

Droits des filles

EPISODE 10 : « Des carrières pour les filles »

Auteur : Njoki C. Muhoho

Editeurs : Andrea Schmidt, Katrin Ogunsade

Correction : Michael Lawton

Traduction : Aude Gensbittel

Personnages :

Présentateur, Narrateur

Scène 1 : En classe

Fatouma (Femme, 13 ans)

Princesse (Femme, 15 ans)

Claire (Femme, 15 ans)

Abdi (Homme, 15 ans)

Scène 2 : Dans la classe de Mme Mona

Mme Mona (Femme, 35 ans)

Claire (Femme, 15 ans)

Princesse (Femme, 15 ans)

Abdi (Homme, 15 ans)

Fatouma (Femme, 13 ans)

Elèves mixtes (13-16 ans)

Scène 3 : Dans la classe de Mme Mona

Mme Mona (Femme, 35 ans)

Claire (Femme, 15 ans)

Princesse (Femme, 15 ans)

Fatouma (Femme, 13 ans)

Abdi (Homme, 15 ans)

Elèves mixtes (13-16 ans)

01. Vorspann

03. INTRO :

Bonjour à tous et bienvenue à l'écoute du dixième et dernier épisode de votre feuilleton Learning by Ear consacré aux droits des filles. Tout au long de notre histoire, Claire, Princesse et Fatouma ont dû faire face aux problèmes que rencontrent généralement les adolescentes. Qu'il s'agisse de leurs rapports avec leurs parents ou avec les jeunes de leur âge, de leur vie scolaire ou de leur santé, les trois amies se sont rendu compte qu'elles n'étaient pas seules avec leurs interrogations et leurs angoisses. C'est pourquoi elles ont régulièrement fait appel au parlement des filles pour débattre des sujets délicats les concernant. C'est le cas une fois de plus dans l'épisode d'aujourd'hui, dans lequel les filles parlent de leurs futures carrières.

Scène 1 : En classe

Claire, Princesse, Fatouma, Abdi

04. SFX : Une porte s'ouvre

05. CLAIRE : Ah, te voilà Princesse ! Qu'est-ce que tu fais dans la salle de classe pendant la récré ? On t'attendait dehors, comme d'habitude.

06. FATOUMA : Chut, Claire, pas si fort, tu vois bien qu'elle est en train de réviser.

07. CLAIRE : Princesse, réviser ses leçons ? Alors ça, c'est la meilleure ! (**moqueuse**) Oh la la, Mademoiselle devient sérieuse, hein !

- 08. PRINCESSE :** **(énervée)** Laissez-moi tranquille, toutes les deux ! Allez-vous-en ! Vous ne voyez pas que je suis occupée ?
- 09. CLAIRE :** C'est louche toute cette histoire. Tiens, mais c'est mon cousin Abdi à la table là-bas. **(plus fort)** Eh, Abdi, toi aussi tu révises pendant la récré ? C'est vraiment bizarre, d'habitude tous les deux vous êtes les premiers à sortir de classe et vous ne manquez jamais une récré ou une pause.
- 10. PRINCESSE :** Puisque tu tiens absolument à le savoir, on doit remplir ces formulaires d'orientation professionnelle.
- 11. CLAIRE :** Eh bien, c'est du sérieux dis-moi. Je te dis que tu es en train de changer... on ne va bientôt plus te reconnaître.
- 12. ABDI :** Tais-toi Claire ! Oui, c'est quelque chose de sérieux et là, tu nous déranges.
- 13. FATOUMA :** Qu'est-ce qu'il y a de si difficile à choisir un métier ? Princesse, qu'est-ce que tu veux faire plus tard ?
- 14. PRINCESSE :** Je veux être biochimiste !

15. Les autres éclatent de rire
--

- 16. ABDI :** Etre quoi ? Tu sais ce que ça fait, au moins, un biochimiste ?
- 17. PRINCESSE :** **(répond du tac au tac)** Les biochimistes sont des scientifiques spécialisés dans le domaine de la biochimie, qui est l'étude des processus et des

transformations chimiques dans les organismes vivants...

18. CLAIRE : **(impressionnée)** Ouah, ça alors, là tu m'en bouches un coin.

19. ABDI : Mais... tu es une fille !

20. PRINCESSE + CLAIRE : Et alors ?

21. ABDI : Il y a des métiers pour les hommes et des métiers pour les femmes, c'est comme ça.

22. FATOUMA : Ah bon, et c'est toi qui décide peut-être ? Et puis de toute façon, qu'est-ce que tu veux faire, toi, comme métier ?

23. ABDI : J'ai plusieurs idées, je suis encore en train de choisir.

24. PRINCESSE : **(sarcastique)** Parce que toi, tu as le choix, hein ?

NARRATEUR :

Choisir son futur métier, ce n'est pas toujours facile. Il faut savoir ce qu'on aime et quelles sont ses capacités. Mais le facteur qui vient souvent compliquer les choses, c'est ce que les autres attendent de nous : les parents, les professeurs, les camarades d'école ou même la société de façon générale. Quand on sait ce qu'on veut faire, le plus dur est parfois de réussir à imposer son choix. Pour Princesse et ses amies, la discussion est loin d'être terminée...

Scène 2 : Dans la classe de Mme Mona**Mme Mona, Claire, Princesse, Abdi, Fatouma, élèves mixtes****25. SFX : La cloche sonne****26. SFX : Bruit de pas + chaises poussées****ATMO (à réaliser en studio) : Les élèves discutent****27. MME MONA :** Bonjour à tous. Vous pouvez vous assoir.**28. CLASSE :** Bonjour Mme Mona.**29. MME MONA :** Fatouma, Claire, qu'est-ce que vous faites ici ?
Retournez dans vos propres classes avant que vos professeurs ne se fâchent, allez !**30. CLAIRE :** Mais Madame, nous sommes en plein milieu d'une crise. C'est à propos du futur métier de Princesse. Abdi dit qu'elle ne peut pas devenir biochimiste.**31. MME MONA :** Je vois. Nous avons un problème en effet. Je vous excuserai auprès de vos professeurs. Alors les enfants... qu'est-ce que vous en pensez ? Est-ce qu'il y a des métiers que les femmes ne peuvent pas exercer ?**32. ELEVES :** Oui... Non... Bien sûr... Pas du tout...**33. PRINCESSE :** Mme Mona, je pense que nous devrions convoquer le parlement des filles.

- 34. MME MONA :** Très bien, vas-y, propose une motion.
- 35. PRINCESSE :** Je propose la motion suivante : « Il n’y a pas de métier qu’un homme puisse faire et pas une femme. »
- 36. ABDI :** Je rejette cette motion. Certains métiers sont faits uniquement pour les hommes et pas pour les femmes !
- 37. CLAIRE :** Abdi, tu es vraiment ridicule... Tu ne vas pas me dire que tu penses que...
- 38. MME MONA :** **(lui coupe la parole)** Du calme ! Du calme ! Claire, je te rappelle que ceci est un débat.
- 39. PRINCESSE :** J’aimerais souligner que les filles ont les mêmes capacités que les garçons et qu’elles peuvent choisir n’importe quelle carrière. C’est l’intérêt qu’on porte à tel ou tel métier qui compte, pas si on est un homme ou une femme.
- 40. ABDI :** Là, tu te trompes. Les femmes sont faites pour prendre soin des autres, elles devraient choisir des métiers comme infirmière, institutrice, conseillère, assistante sociale...
- 41. CLAIRE :** **(lui coupe la parole)** J’ai l’impression d’entendre mon grand-père ! Bien sûr qu’une fille peut faire autre chose que ça, ingénieur par exemple !

- 42. ABDI :** Oui mais pour ça, il faut avoir des bonnes notes en maths et en physique. Et les filles ne sont pas bonnes dans ces matières-là.
- 43. CLAIRE :** Ce sont les garçons qui veulent nous faire croire ça, mais ce n'est pas vrai.
- 44. FATOUMA :** Tu sais Abdi, c'est en maths et en physique que j'ai les meilleures notes.
- 45. ABDI :** Oui, mais à quoi bon ? Tes parents sont prêts à te marier. Ils vont peut-être même le faire avant que tu termines le collège. Alors, tu vois que tu ne peux pas devenir ingénieur.
- 46. FATOUMA :** Si ! Je serai ingénieur si je veux.
- 47. ABDI :** Les filles n'aiment pas travailler à l'extérieur, elles n'aiment pas se salir. Regarde Princesse, qui aime la mode, le maquillage et la manucure, vous vous imaginez toutes les deux en bleu de travail, avec un casque, en train de construire des routes et des ponts ?
- 48. PRINCESSE :** **(en colère)** Abdi, tu commences à m'énerver ! Tu es vraiment macho. Tu ne comprends rien...
- 49. MME MONA :** **(lui coupe la parole)** Du calme, du calme ! Ne commencez pas à crier les uns sur les autres. C'est important que nous entendions l'avis de chacun. Bon, continuons. Vas-y Abdi.

50. ABDI : Les filles grandissent, puis elles se marient. Et alors elles doivent s'occuper de leur mari et de leurs enfants. Elles ont du mal à exercer des métiers qui exigent de voyager ou de travailler tard.

51. FATOUMA : Abdi, on dirait que tu vis encore à l'époque où les hommes étaient des chasseurs et sortaient toute la journée en laissant les femmes à la maison pour s'occuper des enfants. Tu n'as pas remarqué que les temps ont changé et que dans notre pays, beaucoup de femmes sortent de la maison pour aller travailler ?

52. SFX (à réaliser en studio) : Les filles applaudissent

53. FILLES : Ah, tu entends ? Oui, c'est vrai ça. Bien dit, Fatouma !

54. ABDI : Mais... vous, les filles...

55. CLAIRE : **(lui coupe la parole)** Mais quoi, Abdi ? Regarde autour de toi : il y a autant de filles que de garçons dans cette classe. Pourquoi ce ne serait pas la même chose dans le monde du travail ?

56. SFX (à réaliser en studio) : Les filles applaudissent

57. FILLES : Ouais ! Bravo, Claire !

58. PRINCESSE : Sans compter qu'aujourd'hui, on peut souvent avoir des horaires de travail plus flexibles.

- 59. ABDI :** Mais il y a des métiers qui sont difficiles pour les filles ! Vous devez bien être d'accord là-dessus, non ?
- 60. PRINCESSE :** **(en colère)** C'est ce que tu crois ? Je vous mets au défi, vous les garçons, de faire une liste de ces métiers-là et de nous dire pourquoi exactement nous ne pouvons pas les exercer.
- 61. MME MONA :** Voilà une excellente idée ! Vous allez vous diviser en groupes de travail et dresser une liste de métiers. Ensuite vous devrez expliquer pourquoi certains sont considérés comme réservés aux hommes et pourquoi les femmes sont capables ou non de se lancer dans ce genre de carrière. C'est parti, mettez-vous au travail ! Vous avez une demi-heure...

62. SFX (à réaliser en studio) : Les élèves se mettent à discuter de façon enthousiaste

NARRATEUR :

Demander aux élèves de se réunir en petits groupes pour discuter calmement et préparer ses arguments, c'est un bon moyen pour éviter que les esprits ne s'échauffent et que le débat ne se transforme en dispute générale. Et puis cela va permettre à chacun de réfléchir et de se demander si ses idées ne sont pas basées sur des stéréotypes... Voyons donc à quels métiers les filles et les garçons ont pensé.

Scène 3 : En classe**Mme Mona, Claire, Princesse, Abdi, Fatouma, élèves mixtes****63. SFX (à réaliser en studio) : Murmures agités des élèves****64. MME MONA :** Du calme ! Un peu d'ordre d'il vous plaît !**65. SFX (à réaliser en studio) : Les murmures continuent****66. MME MONA :** (elle crie) Silence !!**SILENCE****67. MME MONA :** Bon, j'aimerais maintenant demander à Abdi de venir présenter le point de vue des garçons. A votre avis, quels métiers sont problématiques pour les filles et quels métiers leur font peur ? Les filles, soyez prêtes à répondre, vous devrez réfuter les arguments des garçons point par point. Princesse, c'est toi qui va présenter le point de vue des filles. Vous devez chacun être bref, clair et concis.**68. ABDI :** (se racle la gorge) C'est difficile pour les filles de d'exercer des métiers où il faut se servir des mathématiques. Elles ne sont pas douées avec les chiffres.

- 69. PRINCESSE :** Alors comment tu expliques que les femmes soient douées pour gérer le budget du foyer ? Ce ne sont pas des chiffres ça ? On nous a fait croire qu'on ne pouvait pas manier les chiffres. Mais nous en sommes capables et nous allons le prouver.
- 70. ABDI :** Les femmes n'aiment pas travailler tard le soir ou la nuit. Et puis de toute façon ce n'est pas sûr pour elles. Elles ne peuvent pas exercer de métiers qui exigent de travailler la nuit, par exemple dans les hôtels, les aéroports...
- 71. PRINCESSE :** Les garçons, bienvenue au 21^{ème} siècle ! Les bureaux aussi sont ouverts tard, parfois jusque dans la nuit. Et même pour un travail de bureau, on a souvent des horaires variables, de jour et de nuit. Et puis regarde le domaine médical : il y a beaucoup de femmes médecins et des infirmières qui travaillent la nuit dans les hôpitaux. Rien que ces exemples prouvent que tu as tort. Je pense que ce sont les hommes qui nous disent que ce n'est pas sûr pour nous de travailler la nuit pour nous dissuader de le faire. S'ils étaient honnêtes et pensaient réellement que nous sommes en danger, alors ils trouveraient le moyen d'assurer notre sécurité !
- 72. FILLES :** Oui ! Bien dit Princesse ! Bravo ! Tu as raison !
- 73. CLAIRE :** (à voix basse) Peut-être qu'ils sont trop occupés à nous faire peur avec leurs histoires...

- 74. FILLES :** Ah oui ! C'est vrai ça...
- 75. MME MONA :** Un peu de calme, s'il vous plaît. Continue, Abdi.
- 76. ABDI :** Les femmes ne sont pas faites pour les sports dangereux, comme la course automobile, la boxe ou l'escalade. Et puis, vous ne feriez pas non plus de bons soldats, je suis sûre que vous hésiteriez à tirer sur l'ennemi si on vous envoyait à la guerre. Et il faut dire aussi que...
- 77. PRINCESSE :** **(lui coupe la parole)** Arrête-toi là Abdi, tout ça ce ne sont que des prétextes. Une femme peut très bien choisir de s'engager dans l'armée. Et tout le monde peut s'intéresser et pratiquer n'importe quel sport. Est-ce que les femmes ne participent pas aux Jeux Olympiques ? Tu penses que les femmes sont capables de supporter un accouchement mais pas un sport qui donne des poussées d'adrénaline ? Ouvre les yeux et ne sois pas si ignorant...
- 78. MME MONA :** Un peu plus doucement ! Princesse, calme-toi.
- 79. PRINCESSE :** **(continue sur sa lancée)** Abdi, tu commences vraiment à m'énerver... Tu... tu ne comprends rien...
- 80. MME MONA :** **(hausse le ton)** Ça suffit comme ça !! Princesse, Abdi, nous sommes ici pour apprendre les uns des autres. Nous sommes ici pour convaincre les uns et les autres qu'un bon métier pour une fille, c'est le métier de son choix. Nous avons besoin que les

garçons nous lancent un défi. Pour pouvoir ouvrir les yeux et nous rendre compte de tous les éléments et de tous les préjugés qui entrent en compte au moment de choisir une carrière. C'est un sujet qui demande beaucoup de réflexion. Bon, je trouve que nous devrions remercier les uns et les autres d'avoir présenté leurs points de vue de façon ouverte...

81. SFX (à réaliser en studio) : Murmures d'approbation des élèves

82. MME MONA : Claire, est-ce que tu peux nous faire un bref résumé du débat ?

83. CLAIRE : J'ai une meilleure idée, Madame ! Nous aimerions remercier les garçons de nous avoir poussées à réfléchir sur tous les aspects du choix d'un métier. Il y a une chanson que nous pourrions chanter...

84. MME MONA : Une chanson ?

85. CLAIRE : Oui, le rythme est très simple, c'est une sorte de rap. Levez-vous, tout le monde et faites un peu de place.

86. SFX : Bruit de chaises et de tables poussées

87. CLAIRE : (commence à chanter)

Nous, les filles, avons le droit à une carrière

88. GARÇONS : Vous, les filles, avez le droit à une carrière

89. FILLES : Je peux devenir ingénieur

90. GARÇONS : Tu peux devenir ingénieur

91. FILLES : Je peux être pilote de ligne

- 92. GARÇONS :** Tu peux être pilote de ligne
- 93. FILLES :** Je peux faire ce que je veux
- 94. GARÇONS :** Tu peux faire ce que tu veux
- 95. FILLES :** Mon métier, c'est mon choix/c'est moi qui le choisis
- 96. GARÇONS :** Ton métier, c'est ton choix/c'est toi qui le choisis
- 97. TOUS :** Mon choix, ton choix, notre choix...
Hip hip hip... Hourra !!

100. SFX (à réaliser en studio) : Applaudissements généreux
--

OUTRO :

Et voilà, notre histoire se termine dans la bonne humeur ! En débattant, les garçons et les filles ont appris beaucoup de choses et ont fini par tomber d'accord : chaque fille a le droit de choisir le métier qu'elle veut. Si elle a l'intérêt et la passion nécessaire à telle ou telle carrière, c'est alors à elle s'acquérir le savoir et les capacités demandées. C'était le dernier épisode de notre feuilleton consacré aux droits des filles, un feuilleton signé Njoki Muhoho.

Learning by Ear vous propose de nombreux autres thèmes. Continuez à écouter nos programmes et n'oubliez pas de consulter notre site internet : dw-world.de/lbe

Au revoir et à bientôt !